МОСГОРСПРАВКА ОТДЕЛ ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК

Телефон 229-51-61 К-9, ул. Горького, д. 5/6.

Вырезка из газеты

ЛИТЕРАТУРНАЯ **TABETA**

AHB 1981 Газета №

г. Москва

Т А НЕДАВНЕМ съезде писателей РСФСР Erop Исаев рассказал о том, как на одной из встреч в Англии ему пришлось отвечать на вопрос: не слишком ли много внимания уделяет советская второй литература мировой войне? Сказав безоговорочное «нет», поэт, в свою очередь, спросил: «А вы были на войне? В кругу ваших близких родственников, друзей, знако-мых много ли убитых, искале-ченных, без вести пропавства. Писатель обладаэт удивительной способностью заинтриговывать читателя рассказом о повседневных коллизиях, повествуя о них увлекательно и заинтересованно. В романе раскрываются будни сегодняшдеревни, строительство обновленного хозяйства. Однако оптимистическое звучание романа прерывается трагическими аккордами прошлого. Эти тона, эти тени тянутся от-туда, из бездонных глубин

MAMATI

Иван Шамянин, «Возьму твою боль». Роман. Авторизованный перевод с белоруссного Т. Смолянской и Т. Шамяниной. Журнал «Дружба народов», №№ 9, 10. 1980.

ших?» Получив ответ - «мало», поэт продолжал: «А в кругу моих близких родственников, друзей и знакомых очень и очень много убитых, покалеченных, без вести пропавших». У вас был один Ковентри, У вас стертый с лица земли фашистами, у нас таких - полторы тысячи. В их числе такие, как Сталинград, как мой родной город Воронеж. Минск, как город Воронеж. весь Донбасс... Все в крошку каменную, все в железные узлы...».

Мне также часто приходится сталкиваться с элим же вопросом. Не однажды уже, опираясь на страшные цифры, леденящие в жилах кровь, я повторял, что советские писатели обращаются и будут обращаться к теме Великой Отечественной войны, и прежде всего потому, что у нас до сих пор чуть ли не в каждом доме кровоточат ее раны. Не найти человека, чъи близкие не погиб-ли бы или не были опале-ны войной. Поэтому советские писатели не хотят, чтобы новое поколение испытало, что такое война. Вот и в новом романе белорусского прозаика Ивана Шамякина «Возьму Ивана твою боль» оживают страницы военного прошлого.

Иван Шамякин — реалист по самой сути своего творче-

Герои романа сразу же привлекают симпатии читателя. сельский механиза-Иван Батрак, и его жена Тася, и директор совхоза Астапович, и парторг Забавский, и другие. Так, например, Астапович, погруженный в бесконечные заботы дня, всегда находит время поговорить с людьми, узнать об их повседневных делах и заботах. Асталович — это тип руководителя, которого отличают настоящее знание людей, мудрая рассудительность, подлинная любовь к своему делу, к человеку труда.

Много явлений нашей действительности художественно синтезируется в романе. Глубоко и последовательно раскрываются характеры. Читая роман, видишь, что судьба современного человека самым образом непосредственным связана с минувшей войной. Тени военного прошлого, неумолимо надвигаясь, заставляют одних героев снова обра-щаться к своей памяти, а более молодых - правильно по-

нимать назначение человека. Итак, Иван Батрак — отличный механизатор, слесарь, комбайнер, автомеханик, неизменный передовик, глава тран-спортно-уборочной бригады. Но он не просто умеет хорошо трудиться, а доставляет своей работой радость окружающим. Иван любит родную землю, как гражданин и патриот, как творец собственной судьбы. Счастлив он и в семейной жизни. Двадцать два года прожила с ним Тася и «никому не завидовала».

Иван Батрак — цельная натура. Жизнь воспринимается им как величайшее благо, дарованное человеку. В раннем детстве познал он чудовищный лик войны и думал, что все. «что может пасть на долю человеческую, у него было уже Больше не может, не должно быты!». Но беда вынырнула из прошлого. Нагрянула вместе с явившимся из небытия фашистским приспешником Шишкой. Спустя десятилетия, отбыв наказание, бывший немецкий полицай вернулся в родное село, уверенный, что не осталось ни одного живого свидетеля его преступлений. И с этой минуты Иван Батрак стал жить как бы в двух измерениях - настоящее и прошлое сомкнулись в едином мучительном вопросе: как жить рядом с этим человеком, как простить такое, как заставить замолчать голос памяти...

С возвращением Шишки действие романа переключается в прошлое. Перед нами развертываются трагические картины: убийство зондеркомандой и полицаями беременной матери Ивана Батрака и его пятилетней сестрички Анечки, умолявшей полицая Шишку: «Дядечка, не стреляй, мне больно будет»; описание охоты немецких ищеек за партизаном Корнеем Батраком, отцом Ивана; страшная сцена, когда Шишка строчит из автомата под пол, где затаился се-Иван Батрак. Расмилетний сказ-исповедь Ивана Батрака о своем прошлом на партийном собрании и ставшая уже народлегенда о пятилетней Анечке, которая каждую ночь приходит на пепелище, - все эти сцены исполнены подлинтрагизма и гнева. И именно они предопределяют финал романа, когда измученная страданиями своего мужа Таисия Михайловна, неожиданно для всех, оказывается виновной в смерти Шишки.

Яркое, психологически бокое произведение создал Иван Шамякин. Написанное страстно, публицистически остро и взволнованно, оно, я убежден, не оставит равно-душным ни читателя, ни кри-

A. OBYAPEHKO

